مهارة الكلام منظورمن عملية التعلم والتعليم في جامعة باتوسنجكر الاسلامية الحكومية سومطرى الغربية

Suharmon
e-mail: suharmon@iainbatusangkar.ac.id
Institut Agama Islam Negeri Batusangkar

ملخص: يهدف هذا البحث إلى الحصول على معلومات حول تعلم اللغة العربية وخاصة مهارة الكلام في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة باتوسنجكر الاسلامية الحكومية. يستخدم البحث منهجا كميا. أدوات جمع البيانات هي الاختبار والاستبيان. تم تحليل البيانات باستخدام الإحصاء الوصفي. تشير نتائج البحث إلى أن قدرة الطلاب على الكلام في الفصل "أ" بنسبة ٢٨٪ منخفضة، و ٣٦٪ متوسطة ، و ٣٦٪ عالية. بينما في الفصل "ب"، تكون قدرة الكلام لدى الطلاب ٣٦.٤٪ منخفضة و ٤٠.٩٪ متوسطة و ٢٢.٧٪ عالية. سبب ضعف قدرة الطلاب هو عدم ملاءمة استراتيجية المعلمين في تدريس الكلام. وافق حوالي ٩٦٪ من طلاب الفصل "أ" و ٨٦.٤٪ من طلاب الفصل "ب" لديهم إجابة مماثلة. سبب آخر هو انخفاض دافع الطلاب للتعلم. وافق طلاب الصف "أ" على حوالي ٧٦٪ منهم وأجاب ٧٧٪ من طلاب الصف "ب" نفس الشيء. من النتائج ، يمكن الاستنتاج أن عدم قدرة الطلاب على التكلم باللغة العربية يمكن التغلب عليها من خلال تحسين استراتيجيات التدريس وتشجيع أقصى قدر من الحافز لتعلم اللغة العربية.

الكلمات الأساسية: مهارة الكلام، استراتيجية التعليم، الدوافع

Abstract: *This research aims to obtain infomation about Arabic learning especially speaking skill in Arabic Language Education Department at IAIN Batusangkar. The research uses a quantitative approach. The instruments to collect the data are test and questionnaire. The data were analyzed using descriptive statistics. The results of the research state that the students' speaking ability at class " A " are 28% low, 36% moderate, and 36% high. While, at class "B", students' speaking abilities are 36.4% low, 40,9% moderate, and 22.7% high. The cause of students' low ability is the unappropriateness of teachers' strategy in teaching speaking. There are about 96% students at class "A" agreed and 86.4% students at class "B" had similar answer. Another cause is students' low motivation in learning. Class "A" students agreed for about 76%*

of them and 77% of class "B" students answered the same. From the finding, it can be concluded that the inability of students to speak Arabic can be overcomed by improving teaching strategies and encouraging maximum motivation to learn Arabic.

Key words: *Speaking skill, teaching strategy, motivation*

المقدمة

إننا كثير ما نجد أن نسبة عالية من يقبلون على تعلم اللغة العربية تهدف أولاً إلى التمكن من الكلام والتحدث، إنما أننا حينما نقول "فلان عرف اللغة العربية"، مثلاً، يتبادر إلى أذهاننا أنه يتحدثها. الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث (الناقة، ٢٠٠٣: ١٢٥). بناء على ذلك، أن مهارة الكلام هي احدى المهارات التي يعلمها المعلم في الجامعة الاسلامية الحكومية.

معنى ذلك أن هناك ضرورة لتعلم الكلام يمكن منها أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية و يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية، ثم يعبر عن أفكاره مستخدمًا النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.

لوصول النجاح في تعلم الكلام باللغة العربية في جامعة باتوسنجكر الاسلامية أن لا يقتصر على ما يتعلق بالدارسين فحسب بل على ما يتعلق باستراتيجية التعلم وطريقته والمواد المستخدمة فيه. لا يستطيع الدارسون الوصول إلى مهارة الكلام الصحيحة يسرًا وسرعة -على الرغم من أن الدارسين لهم كفاءة عالية- بدون تأييد وتأكد استراتيجية التعليم الصحيح.

في جامعة باتو سنجكار الاسلامية الحكومية تكون فيها قسم تخصص اللغة العربية، حيث المواد العربية أكثر من المواد الأخرى . من أهداف تعليم اللغة العربية التي ستهدف إليها الطلاب هي المهارات اللغوية، منها مهارة الكلام. على الرغم من أن هذا قسم تعليم اللغة العربية قام لمدة طويلة الا أنه لا يرقي مهارة الكلام عند الطلاب دلاليًا كما نحتاج إليها. بناء على ذلك، يأتي السؤال" كيف تحقيق استراتيجية تعليم اللغة العربية ووسائلها، وموادها، ودوافعها في جامعة باتوسنجكار الاسلامية الحكومية؟"

يقول العربي (١٩٨١: ١٣٩-١٣٨) لهذه المهارة شقان، النطق والحديث. النطق هو الجانب الآلي الذي لا يحتاج إلى الكثير من التفكير والعمليات الذهنية المعقدة. وأمّا الحديث فهو الشق الاجتماعي الخلاق لهذه المهارة، ولا يتم الحديث إلا بحضور طرفين على الأقل هما المتحدث والسامع بحيث يتبادلان الأدوار من آن لآخر فيصبح المتحدث سامعًا والسامع متحدثًا، ويحتاج إلى جانب مهارات النطق الأساسية والتعبير الشفهي عنها وتغيير استجابته لمقتضيات موقف الاتصال بين المتحدثين.

الكلام أيضا نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للأفهام. والفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال ويتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي.

تتكون أهداف الكلام من العامة والخاصة، من الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين: ١) نطق الأصوات نطقًا صحيحًا، ٢) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزًا واضحًا،٣) التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة ٤) تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية، ٥) نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحًا، ٦) التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة، ٧) استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام (عبد الله، ٢٠٠٨: ٧٧).

وأما الأهداف الخاصة لمهارة الكلام فهي تتكون ثلاثة المستويات فيما يلي : ١) المستوى المبتدئ: (أ) أن ينطق اللغة العربية نطقًا صحيحا وبطريقة مقبولة، (ب) أن يستخدم عبارات التحية والاستقبال والتوديع والرد عليه. ٢) المستوى المتوسط: (أ) أن يطلب الأشياء من الأخرين ويستجيب لطلبهم في عبارات واضحة، (ب) أن يتعامل باللغة في السوق والمطعم والاستقبال والتوديع والرد عليه. ٣) المستوى المتقدم يعني أن يتحدث عن شيئ استهواه من الثقافة العربية الإسلامية و يتحدث عن تجربته

مثلا في تعلم اللغة العربية (طعيمة، ٢٠٠٦: ١٢٦).

طريقــة البحث

أما الطريقة المستعملة في هذا البحث فهي بحث كمي و يكون تحليل البيانات التي استعملت فيه إحصائيا وصفيا. جُمعت هذه البيانات بالاستبانة. قام الباحث بهذا البحث في جامعة باتوسنجكار الاسلامية الحكومية خاصة في المستوى الأول من قسم اللغة العربية. بلغ عدد الطلاب – اعتبارهم مجتمع البحث – ٢٥طلاب في الفصل أ و ٢٢ طلاب في الفصل ب.

نتائــج البحث ومبحثها

توصيف البيانات

يكون تعليم مهارة الكلام من خلال الاستبيان المتعلق بالنتائج الدراسية في الجامعة الاسلامية الحكومية باتوسنجكر يدل على أنّ الطلاب والطالبات الذين يتعلمون فيها اللغة العربية هم لا يستطيعون أن يتكلموا بها تكلمًا كافيًا على الأهداف التي نحددها بالرغم من أنهم قد تعلموا العربية مدة الفترة الطويلة. تشار بذلك البيانات التالية:

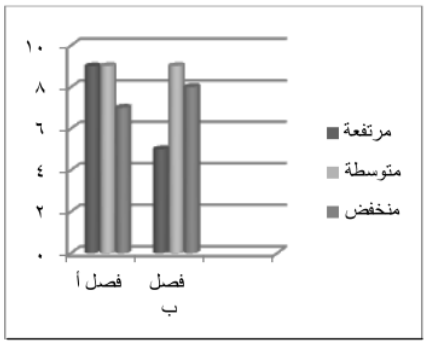
جدول ١: نتائج مهارة الكلام للطلاب

فصل	مرتفعة	%	متوسطة	%	منخفضة	%
A	٩	٣٦	٩	٣٦	٧	٢٨
B	٥	٢٢.٧	٩	٤٠.٩	٨	٣٦.٤

من هذا الجدول، توجد نتائج مهارة الكلام للطلاب، تتكون من مجموعة منخفضة، ومتوسطة، ومرتفعة. أما الطلاب الذين يحصلون إلى درجة منخفضة فيكون عددهم ٢٨% من الطلاب في الفصل " أ " و ٣٦,٤ % من الطلاب في الفصل "ب". ويكون الطلاب الذين يحصلون إلى درجة متوسطة ٣٦ % من الطلاب في الفصل "أ" و ٤٠,٩ % من الطلاب في الفصل "ب". وأما الطلاب الذين يحصلون إلى درجة المرتفع فتكون درجتهم ٣٦ % في الفصل " أ " و ٢٢,٧ % من الطلاب في الفصل " ب ".

تؤثر الفروق الفردية في تعليم اللغة العربية على نجاح متعلمي اللغة، من بين الفروق الفردية لدى متعلمي اللغة الفردية فعالية في تعلم اللغة (Ellis, 1995: 472).

في فهم الطلاب، يحتاج المتعلمون إلى اهتمام خاص إلى الفروق الفردية لدى الطلاب حيث يكون لديهم اختلاف بيولوجي، نفسي، فكري (Ismail, 2015).



الصورة البيانية ١: نتائج مهارة الكلام للطلاب

أما العوامل التي تؤثر غير مقدرة الطلاب لمهارة الكلام فنراها من حيث استراتيجية التعليم وطريقته والمواد والوسائل المستخدمة في التعليم كما في الجدول التالي :

جدول ٢: العوامل المؤثرة لغير مقدرة الطلاب في مهارة الكلام

مجموعة	استراتيجية	%	طلاب	%	وسائل	%	مواد	%
أ	٢٤	٩٦	١٩	٧٦	١	٤	٩	٦
ب	١٩	٤,٨٦	١٧	٧٧	١	٤,٥	٢	٥,٥٤

من الاستبانات السابقة المطلوبة من إجابات الطلاب، توجد فيها ٩٦ % من الطلاب في الفصل " أ " و ٨٦,٤ % من الطلاب في الفصل "ب" يكون الطلاب الذين أجابوا أنّ استراتيجية التعليم عامل مؤثر لغير مقدرة الطلاب في مهارة الكلام، أي غير مقدرة الطلاب لمهارة الكلام يقوم ذلك على عدة أسباب من حيث استراتيجية التعليم كما يلي:

١. أن يكون المعلم لا يستخدم طريقة وأساليب تعليم اللغة العربية المناسبة لمهارة الكلام تامًا.
٢. أن يكون المعلم يعلم اللغة العربية بسرعة أو غير البطئ.
٣. أن يكون المعلم لا يهتم بأخص التعليم للطلاب الذين ضعفوا في قدرة الكلام.
٤. أن يكون المعلم لا يشرح للطلاب الكلمة الصعبة أحيانًا.

من حيث الطلاب، وُجد ٧٦ % من الطلاب في الفصل " أ " و ٧٧% من الطلاب في الفصل "ب"، يكون الطلاب الذين أجابوا أنّ دوافع الطالب عامل مؤثر لغير مقدرة الطالب في مهارة الكلام، هذا يقوم على عدة أسباب كما يلي :

١. أن يكون اكتساب المفردات عندهم ضعيفًا.
٢. أن لا يحرص الطلاب في الكلام.

٣. أن لا يستطيع الطلاب القراءة الجيدة
٤. خواطر وخوف الخطاء و الشك في الكلام.
٥. أن يكون مللاً في تعليم الكلام.
٦. أن يكون أضعف الطلاب معزولاً من أذكى الطلاب عقلاً وذهنًا.
٧. يكون بعضهم متخرجين من المدرسة العامة التي لا تكون فيها تعليم اللغة العربية منذ البداية.

كان الدافع العالي للتعلم في تعلم إجادة اللغة العربية كلغة ثانية له علاقة كبيرة لتحقيق نتائج التعلم (Yusoff dkk., 2008: 3-8). العامل الرئيسي الذي يحدد اهتمام الطلاب ودافعه هو معلم، لأن المعلم هو الميسر الذي يختار الطرق والاستراتيجيات التي يمكن أن تزيد اهتمام الطلاب و دوافعهم (Aritonang, 2008).

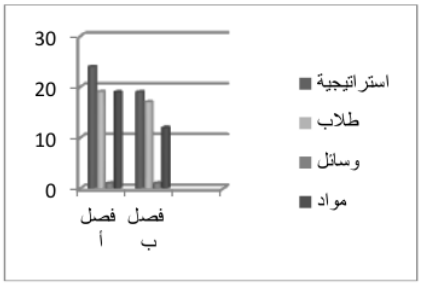
من حيث الوسائل، وُجد فيها ٤ % من الطلاب في الفصل " أ " و ٤,٥٤ % من الطلاب في الفصل "ب"، هم الذين أجابوا أنّ الوسائل عاملة مؤثرة لغير مقدرة الطالب في مهارة الكلام، هذا يقوم على عدة أسباب كما يلي:

١. الرجاء من المعلم أن يعلم مهارة الكلام باستخدام الأفلام و الفيديو في الفصل
٢. الرجاء من المعلم أن يعلم مهارة الكلام باستخدام جهاز عرض المواد المتمتعة (in focus).

هناك تأثير كبير بين الوسائل التعليمية على الدوافع التعليمية لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية (Putri, 2017: 1-16).

من حيث المواد، وُجد فيها ٦% من الطلاب في الفصل " أ " و ٤,٥ % من الطلاب في الفصل "ب"، هم الذين أجابوا أنّ العامل المؤثر لغير مقدرة الطالب في مهارة الكلام، يقوم ذلك على عدة أسباب كما يلي:

١. كثير زيادة المفردات الجديدة في كل اللقاء من الدراسة
٢. قليل المواد الدراسية وكثير التكرار
٣. قبل أن يعلم المعلم القراءة ، ينبغي أن يعلم دراسة النطق.



الصورة البيانية ٢: العوامل المؤثرة لغير مقدرة الطلاب في مهارة الكلام

مبحث البحث

من حيث استراتيجية التعليم، ينبغي أن يكون المعلم يصمم استراتيجية تعليم اللغة المناسبة لواقع الطالب المدروس. فإذا صمم المعلم على أن يعلم اللغة منذ البداية تعليمًا سليمًا استراتيجيًا فإنه بذلك يكون قد عرف طريقه إلى تشكيل العادات السليمة لاستخدام اللغة، إنه لسهل على الإنسان أن يكون عادة جديدة سليمة من أن يستأصل عادة قديمة. لذلك فالأمر سهل بالنسبة للمعلم عندما يعلم الكلام منذ البداية تعليمًا سليمًا، على حين سيكون الأمر صعبًا جدًا عندما يحاول ذلك بعد بداية خاطئة يكون المتعلم قد كوّن فيها عادات خاطئة. منذ البداية، ينبغي أن يكون الدارسون قادرين على استخدام محتوى الدرس الأول في التعبير الشفوي عن أنفسهم قبل الانتقال إلى الدرس الثاني. لا ينبغي تأخير التدريب على الحديث بل يجب أن يكون نشاطًا طبيعيًا منذ الدرس الأول لعلم اللغة.

ينبغي على المعلم ألا يترك فرصة يساعد فيها طلابه على إصدار الأصوات الجديدة والغريبة عليهم، وعليه أن يستعين في ذلك بكل السبل كوصف حركات اللسان والشفاة وتكرار بعض المقاطع وتدريبهم فيها على تمييز الأصوات وتدريبهم على الاستماع الواعي للعبارات والجمل التي دخلت في حصيلتهم اللغوية. من هنا وعلى معلم العربية أن يقوم بعملية تقويم لنطق الدارسين للأصوات، ويحدد الأصوات العربية التي يصعب نطقها عليهم أو ينطقونها بشكل بعيد جدًا عن نطقها الصحيح ثم يقوم بتوضيح الفرق بين نطقهم للصوت والنطق الصحيح له والأسباب التي أدت إلى ذلك، ثم يكشف لهم عن الخطاء الذي يرتكبونه في تحريك اللسان والشفاة ثم يدربهم مرة ثانية على النطق الصحيح.

لمعالجة مثل هذه المشكلات النطقية لا بد أن يلجأ المعلم إلى بعض تدريبات النطق في مثل هذه الحالات ومن تدريبات النطق: ١) التكرار وهو ينقسم إلى ثلاثة أنواع: التكرار الجماعي، التكرار الفئوي والتكرار الفردي، ٢) الثنائيات الصغرى، يقصد بالثنائيات

الصغرى مجموعة من الكلمات التي تتفق في كافة حروفها باستثاء حرف واحد، يترتب على تغييره تغير معنى الكلمة مثل: أمل/ عمل، قلب/ كلب، طين/ تين. يستطيع الطالب عن طريق هذه الثنائيات أن يدرك أن النظام الصوتي في اللغة العربية يختلف عن النظام الصوتي للغة الأم، كما يستطيع المعلم أن يعالج بهذه الثنائيات بعض أشكال التدخل السلبي من قبل اللغة الأم عند تعلم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية أو أجنبية.

من حيث الطلاب لابد لكل المعلم أن يقوم بدوره كما يلي :

١. أن يفسح صدره لأخطاء الدارسين
٢. أن يدرك المعلم أن الحماس في دراسة اللغة خاصة في تعلم الكلام يتصل اتصالا وثيقًا بالنجاح، فالقدرة على الكلام لا يمكن أن تنمو وتتطور في فصل يخاف فيه الدارسون من الاستجابة والكلام خوفًا من الخطاء.
٣. أن يدرك المعلم أن التتابع والتدرج شيئ مهم في تنمية مهارة الكلام، فمستوى الصعوبة في الأنشطة الشفوية ينبغي أن ينظم ويدرج بطريقة تجعل الدارس يستجيب.

من حيث الوسائل التعليمية أن المعلم يستخدمها في تعليم مهارة الكلام على حسب ما يحتاج إلى الدارسين. لابد للمعلم أن يجعل الوسائل التعليمية التي تناسب بكفاءة الدارسين في تعليم مهارت الكلام. أما الوسائل التعليمية المناسبة لمهارة الكلام فهي كالتسجيلات الصوتية أو البصرية السمعية audio visual و كالأفلام الناطقة وبرامج التلفزيون العربية. للوسائل التعليمية فوائد كثيرة في مجال تعليم اللغة العربية، فيما يلي قائمة بأهم هذه الفوائد: ١) تنمي في المتعلم حب الاستطلاع وترغبه في التعلم، ٢) توسع مجال حواس المتعلم وإمكانيات الاستفادة منها فتساعد على تدريب الإذن على سماع صوت الحرف أو الكلمة والعين لتلم بجميع مختويات الصورة أو المادة التعليمية المعروضة، ٣) تساعد علي معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات، ٤) تعلم المعاني الصحيحة للعبارات والمفردات الغامضة والمجردة بأقل الأخطاء وأقصر الأوقات وتنمي مفردات

المتعلم، ٥) تدفع المتعلم للتعلم بواسطة العمل وترغبه في التعليم. ٦) تقوي روح التأمل في المتعلم وتساعده على استنباط المعارف الجديدة (عبد الله، ٢٠٠٨: ١٤٩).

من حيث المواد التعليمية، نقصد بالمواد التعليمية كل مادة مطبوعة أو مسموعة أو مرئية أو حائزة على صفتين أو أكثر من هذه الصفات وتستخدم في تسهيل عملية التدريس (سلامة، ١٣٢٤: ١٩٥).

قد دعا الأستاذ جون أولر John Olier أستاذ اللغويات في جامعة نيو مكسكو إلى نظرية جديدة يسميها البراجماسية اللغوية. وتتلخّص هذه النظرية في أننا لا نتعلم العبارات اللغوية حتى في لغتنا الأصلية كأصوات أو مفردات ولكننا نتعلم هذه العبارات مرتبطة بالموقف الذي سمعناها فيه، ولا يعتبر المتعلم كفئًا إذا استخدم عبارات لغوية سليمة من ناحية قواعد النحو والصرف...الخ في موقف لا يناسب استخدامها، فارتباط المادة اللغوية بالموقف الحسي والنفسي والاجتماعي المناسب عنصر أساسي في تعلمها (العربي، ١٩٨١: ١٤٢). بناء على هذه النظرية، ينبغي لكل المعلم أن يعلم العبارات والمفردات اللغوية التي تدل على الواقع وترتبط به. كثيرًا ما نلجأ الكتب الدراسية إلى ذكر عبارات لا تطابق الواقع في سبيل تأكيد تركيب لغوي معيّن أو قاعدة نحوية هامة مثل تمرينات الأنماط اللغوية التي تعلم الدارس مفردات تتعلق بالمهن المختلفة كما في المثال التالي :

والدي طبيب

مهندس

معلم

نجار

ومن الصعب أن نتصور أنّ شخصًا واحدًا يزاول كل هذه المهن، وكذلك في تمرينات النفي أو المبني للمجهول أو تغيير زمن الفعل إلى الماضي، فكل هذه تدريبات تركز على النقاط النحوية دون أي اعتبار لاتفاق معاني الجمل التي أُجريت عليها هذه التعديلات مع الحقيقة والواقع، وهي بذلك تفصل الشكل اللغوي عن المفاهيم الحسية والنفسية والاجتماعية، وتركز على آليات اللغة على حساب أهمية ما تهدف اللغة إلى

تحقيقه وهو الاتصال بين الناس وتبادل الآراء والأفكار بينهم.

إلى جانب الاهتمام بالمعنى اللغوي للعبارة والموقف الحسي والنفسي للمتحدثين ينبغي أيضًا أن يصاحب تعلم الحديث معرفة واضحة للتقاليد والعادات الاجتماعية التي تشكل الإطار العام لاستخدام العبارات اللغوية بطريقة مفهومة مقبولة.

بناء على تمثيل المشكلات و المعالجة النظرية السابقة لا بد للمعلمين أن يجعلوا المديولة (model) المناسبة لحل هذه المشكلات من تعليم اللغة العربية خصوصًا في مهارة الكلام في جامعة باتو سنجكار سمطرى الغربية. أظنّ أنّ مقترحات النماذج/المديولة التعليمية التي تناسب لحلولها، منها تعليم مهارة الكلام بالتعامل بين تجربة التعليم والكفاءة في التعليم (Aptitude-Treatment Interaction) ومنهج سيادة التعليم/التعلم للتمكن (mastery learning).

التعامل بين التجربة والكفاءة في التعليم (Aptitude-Treatment Interaction) هي مديولة تهتم بالعناصر التالية: ١) عنصر صفات كفاءة الطلاب المختلفة ٢) عنصر التجربة المتعددة، ٣) العنصر المهتم بمجموعة منخفضة و ضعيفة. من البحوث العلمية التي قد استعمل الباحثون فيها، يوجد أنّ تطوير النموذج/ المديولة بالتعامل بين التجربة و الكفاءة في التعليم (Aptitude-Treatment Interaction). قد نجح الطلاب في ترقية النتائج الدراسية (Cronbach & Snow, 1977).

وأما منهج سيادة التعليم/التعلم للتمكن (mastery learning) فهو تعليم المواد التعليمة بالطريقة الممتعة و القصيرة لترقية كفاءة الطلاب إلى المستوى العالي من الموضوع المطلوب منهم (Wena, 2009: 184). يكون في التعلم للتمكن (mastery learning) التدريب الترتيبي أوالتنظيمي (structured practise) و التدريب الموجّه (guided practice) و التدريب الذاتي (independent practise).

الخلاصة

من توصيف الوقائع السابقة، وجدنا أن تعليم مهارة الكلام المستعلة في هذه الجامعة يحتاج إلى الترقية والتجديد، يقوم ذلك بعدة أسباب : أ) الطلاب الذين يدرسون في هذه الجامعة تتكون من ثلاث المستويات: مستوى

المبتدئ والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم.وأما لكل الفصل يتكون من ثلاث مجموعات، هي مجموعة منخفضة، متوسطة و الموتفعة، ب) لكل المستويات، تحتاج إلى ايتراتيجية متنوعة، سواء أكان بتعليم و طريقة وأسلوب وغيرها، ج) بناء على تنويع المستويات والكفاءات، لا بد على المعلم أن يبحث في الاستراتيجية المناسبة لترقية مهارة الكلام عند الطلاب في جامعة باتوسنكار الحكومية الاسلامية.

المراجع

العربي، صلاح عبد المجيد. ١٩٨١ م. *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*. بيروت: مكتبة لبنان.

العصيلي، عبد العزيز بن إبراهيم. ٢٠٠٢ م. *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

الناقة، محمود كامل. ٢٠٠٣ م. *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها: منظورات لمنظمة الاسلامية والعلوم والثقافة*. الرباط: إيسيسكو.

سلامة، عبد الحافظ محمد. ١٣٢٤ هـ. *تصميم التدريس*. الرياض: دار الخريجي.

طعيمة، رشدي أحمد. ٢٠٠٦ م. *تعليم اللغة العربية اتصاليًا بين المناهج والاستراتيجيات*. الرباط: إيسيسكو.

عبد الله، عمر الصديق. ٢٠٠٨ م. *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها*. الخرطوم: الدار العالمي.

Aritonang, Keke T. 2008. Minat dan Motivasi dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa. *Jurnal Pendidikan Penabur, 7*.

Cronbach. J. & Snow. 1977. *Aptitude and Instructional Methods; a Handbook for Research on Instruction*. New York: Irvington.

Ellis, Rod. 1995. *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.

Ismail. Peningkatan Kompetensi Pedagogik Guru PAI dalam Pembelajaran. *Mudarrisuna, 4 (2)*.

Putri, Wakhidati Nurrohmah. 2017. Pengaruh Media Pembelajaran Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah. *Journal of Education and Literature, 1 (1)*.

Wena, Made. 2009. *Strategi Pembelajaran Inovatif Kontemporer (Suatu Tinjauan Konseptual Operasional)*. Jakarta: Bumi Aksara.

Yusoff, Nik Mohd Rahimi Nik, dkk. 2008. Motivasi Pembelajaran Kemahiran Mendengar Bahasa Arab dan Hubungannya dengan Pencapaiaan Pelajar. *Jurnal Pendidikan, 33*.

مهارة الكلام منظور من عملية التعلم والتعليم في جامعة باتوسنجكر الاسلامية الحكومية سومطرى الغربية

ORIGINALITY REPORT

5%	4%	4%	3%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

MATCH ALL SOURCES (ONLY SELECTED SOURCE PRINTED)

1%

★ eprints.uns.ac.id

Internet Source

Exclude quotes	Off	Exclude matches	Off
Exclude bibliography	Off		